



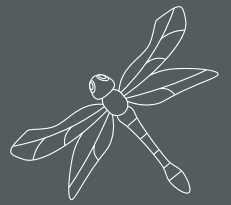
inselweg.ch
chemindelile.ch

Die St. Petersinsel, der Heidenweg und deren Umgebung bilden zusammen eines der wertvollsten Naturreservate der Schweiz – und der Mensch darf hier Gast sein. Der «Insel-Weg – Natur und Kultur» vermittelt unterhaltsam allen Besuchenden mit Texten, Illustrationen und Audios die Einzigartigkeit dieser Natur- und Kulturlandschaft.

THEMENPFAD «INSEL-WEG»

- Länge 6 km, Höhendifferenz 35 m, Dauer inklusive Wanderung etwa 2 Std
- Jede der elf Stationen behandelt ein eigenständiges Thema und es können zusätzlich über einen QR-Code Audios zu Natur und Kultur abgerufen werden
- Texte und Audios in Deutsch und Französisch
- Geeignet für alle Natur- und Kulturinteressierten, mit Rätseln und Informationen für Kinder ab 6 Jahren
- Von der St. Petersinsel nach Erlach oder in der anderen Richtung in beliebiger Reihenfolge begehbar
- Startpunkte mit Willkommenstafeln sind beim Anfang des Heidenwegs in Erlach, bei der Nordländti und der Südländti auf der St. Petersinsel.
- Rollstuhlgängig und mit ertastbaren QR-Codes
- Verpflegungsmöglichkeiten in Erlach und auf der Insel, Restauration auf den BSG Schiffen

Trägerschaft: Kanton Bern (Abteilung Naturförderung und Tourismus & Regionalentwicklung), Burgergemeinde Bern, Gemeinde Twann-Tüscherz, Gemeinde Erlach, Tourismus Biel Seeland, Bielersee Tourismus

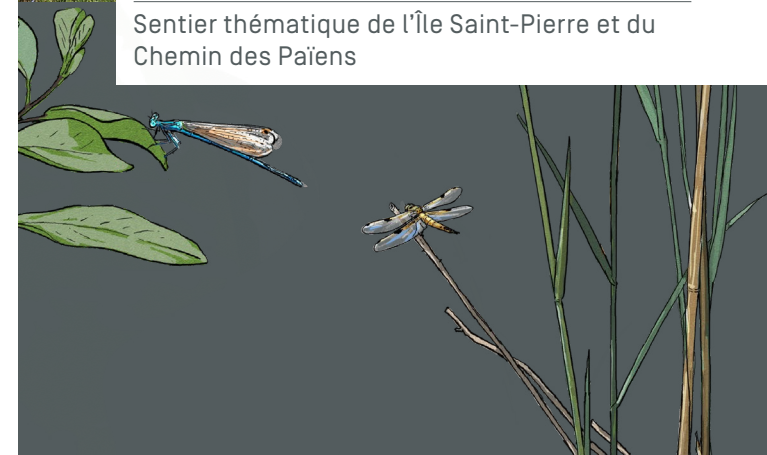


INSEL-WEG NATUR UND KULTUR CHEMIN DE L'ÎLE NATURE ET CULTURE



Themenpfad auf St. Petersinsel und Heidenweg

Sentier thématique de l'Île Saint-Pierre et du Chemin des Païens



ST. PETERSINSEL UND HEIDENWEG NATURSCHUTZGEBIET UND WASSER- UND ZUGVOGELRESERVAT VON NATIONALER BEDEUTUNG

ÎLE SAINT-PIERRE ET CHEMIN DES PAÏENS RÉSERVE NATURELLE ET RÉSERVE D'OISEAUX D'EAU ET MIGRATEURS D'IMPORTANCE NATIONALE

AIRE
PROTEGEE
SUISSE

AREA
PROTETTA
SVIZZERA

SCHWEIZER
TERRITORI DA
SCHUTZ
SVIZZER

Naturschutzgebiet St. Petersinsel und Heidenweg
Réserve naturelle de l'île Saint-Pierre et
du Chemin des Païens

Zone Ufer- und Riedlandbereich
Zone riveraine et marécageuse

Wasser- und Zugvogelreservat von
nationaler Bedeutung
Réserve d'oiseaux d'eau et
migrateurs d'importance nationale



WEG-THEMEN / THÈMES DU CHEMIN

- 1 Jura
- 2 Seeland
- 3 Feuchtgebiete / Zones humides
- 4 Naturschutz / Protection de la nature
- 5 Korrektur / Correction
- 6 Kaninchen / Lapins
- 7 Zelte / Tentes
- 8 Auenwald / Forêt alluviale
- 9 Tourismus / Tourisme
- 10 Besiedlung / Peuplement
- 11 Kloster / Cloître

L'île Saint-Pierre, le Chemin des Païens et leurs alentours forment l'une des plus précieuses réserves naturelles de Suisse – un lieu où l'être humain est un invité. Le «Chemin de l'île – nature et culture» permet de découvrir, de manière ludique, la richesse unique de ces paysages naturels et culturels à travers des textes, des illustrations et des contenus audio.

SENTIER THÉMATIQUE « CHEMIN DE L'ÎLE »

- Longueur : 6 km · Dénivelé : 35 m · Durée (balade incluse) : env. 2 h
- Chacune des onze stations aborde un thème indépendant. De plus, des contenus audio sur la nature et la culture peuvent être écoutés via QR code.
- Textes et audios disponibles en français et en allemand.
- Conçu pour tous les curieux de nature et de culture, avec des énigmes et informations adaptées aux enfants dès 6 ans.
- Parcours libre, dans un sens ou dans l'autre, entre l'île Saint-Pierre et Erlach.
- Départ possible depuis les différents panneaux d'accueil : début du Chemin des Païens à Erlach, Nordländti et Südländti sur l'île.
- Accessible en fauteuil roulant et équipé de QR codes tactiles.
- Restauration possible à Erlach, sur l'île et à bord des bateaux de la BSG.

Porteurs de projet : Canton de Berne (Service de la promotion de la nature, Tourisme & développement régional), Bourgeoisie de Berne, commune de Twann-Tüscherz, commune d'Erlach, Tourisme Bienne Seeland et Bielersee Tourismus.

